Licence Langues, Littératures et Civilisations Etrangères (LLCER) Parcours Espagnol

Diplôme Licence
Domaine d'étude Arts, Lettres, Langues
Mention Langues, Littératures et Civilisations Etrangères et Régionales
Parcours Espagnol

Objectifs

> Offrir des connaissances culturelles sur l'Espagne et l'Amérique Latine (civilisation, littérature).
> Maîtriser les techniques et méthodologies de la discipline : s'initier aux pratiques inhérentes à la discipline (traduction, pratique du commentaire...), travailler en autonomie, organiser une recherche d'information, analyser et synthétiser l'information, interpréter et communiquer les résultats.
> Proposer des enseignements transversaux : utilisation des TICE, culture générale...
> Favoriser le bilinguisme en proposant des cours en français et en espagnol.

Le domaine ALL est organisé en deux portails, « Arts » (Arts plastiques et Musicologie) » et « Lettres et Langues » (LLCER et LEA).

Les portails « Arts » et « Lettres et Langues » sont construits sur un socle de quatre types de compétences, essentiellement transversales et linguistiques, de nature à faciliter les réorientations.

Pour qui ?

Conditions d'admission

Titulaires du baccalauréat de préférence de série générale.

Compétences

* **Comprendre, traduire et interpréter dans différents contextes (applications écrite et orale)**
> Traduction à partir de supports écrits et / ou audio-visuels (d'une langue étrangère vers le français et du français vers une langue étrangère)
> Élaboration et mise en œuvre d'une communication orale adaptée à différents contextes et types de supports (vie courante, professionnelle / réunion, téléphone...)
> Adaptation des échanges (écrit, oral) aux références culturelles (modes de fonctionnement, usages et courtoisie)
> Réalisation des documents d'analyse et de synthèse en langues étrangères
> Interprétariat de liaison

* **Établir une documentation spécifique et adaptée aux sujets à traiter**
> Recherche et collecte des informations et documentations d'origine étrangère et de nature différente (économique, sociale, culturelle...)
> Analyse et utilisation des documentations spécifiques aux sujets traités et facilitant la compréhension (tout type de supports)
> Mise en perspective des informations dans leur contexte historique, culturel ou de civilisation

* **Construire et / ou adapter une communication à dimension internationale**
  > Participation à la conception / réalisation de documentations en langues étrangères (lettres, catalogues, invitations, ...)
  > Connaissance, reconnaissance et utilisation des références culturelles spécifiques à un pays étranger
  > Adaptation de sa communication aux spécificités des supports : écrits, oraux, multimédia...
  > Prise en compte des réalités sociales, économiques, politiques et culturelles des pays étrangers

* **Participer au développement des relations et des échanges dans un contexte d'affaires**
  > Participation à la mise en œuvre de projets de développement dans les domaines industriel, commercial, technique
  > Appui aux négociations commerciales et / ou techniques transculturelles
  > Mise en interface d'équipes de collaborateurs France / Étranger (accueil des délégations étrangères, des collaborateurs...)

* **Participer à des projets de développement et / ou d'animation culturelle**
  > Animation de groupes et d'actions dans les domaines culturel, touristique et affaires (échanges, jumelages, colloques)
  > Participation à l'organisation et au suivi d'événements culturels, salons, festivals

* **Communiquer et rédiger dans deux langues étrangères**
  > Communication appliquée à des situations professionnelles en entreprise (écrit, oral et avec tout type d'outils utilisés (téléphone...)
  > Réalisation de documents d'analyse et de synthèse en langues étrangères / rédaction de documents en plusieurs langues.

Et après ?

Poursuite d'études

La formation LLCER ouvre sur les Master MEEF, sur les Master orientés vers les métiers de la recherche, sur les Master visant une insertion professionnelle immédiate (dans les métiers des bibliothèques, métiers du patrimoine, métiers de l'écriture, métiers de la traduction, Info Com Multimédia, métiers de la production théâtrale...), sur un Master Sciences Politiques, sur les écoles de recrutement niveau Licence (Traduction-interprétation de conférence ISIT, ESIT, écoles de journalisme qui recrutent au niveau Licence comme IJBA de Bordeaux), sur les Concours de la fonction publique.

Débouchés

La formation LLCER ouvre sur les métiers de l'enseignement (concours PE, Capes et Agrégation) et de la formation, de la traduction, du tourisme, de la culture et du patrimoine, de la documentation, de l'édition, de la fonction publique et de l'administration, des échanges internationaux.